



TC/40/8

ORIGINAL: englisch

DATUM: 22. Dezember 2003

**INTERNATIONALER VERBAND ZUM SCHUTZ VON PFLANZENZÜCHTUNGEN**  
GENF

**TECHNISCHER AUSSCHUSS**

**Vierzigste Tagung**  
**29. bis 31. März 2004, Genf**

VORBEREITENDE ARBEITSTAGUNGEN

*vom Verbandsbüro erstelltes Dokument*

1. Der Technische Ausschuss (TC) vereinbarte auf seiner Tagung vom 15. bis 17. April 2002 in Genf aufgrund des Dokuments TC/38/12, jeweils vor den Sitzungen der Technischen Arbeitsgruppen (TWP) eine vorbereitende Arbeitstagung abzuhalten mit dem Ziel, einige Delegierte dabei zu unterstützen, sich aktiver an der Sitzung zu beteiligen. Auf seiner neununddreißigsten Tagung vom 7. bis 9. April 2003 in Genf nahm der TC zur Kenntnis, daß sich die vorbereitenden Arbeitstagungen, die im Jahre 2002 stattfanden, als zweckdienlich erwiesen hätten, und vereinbarte, daß vorbereitende Arbeitstagungen in Verbindung mit den im Jahre 2003 stattfindenden TWP-Sitzungen veranstaltet werden sollten. Zweck dieses Dokument ist es, einen Bericht über die im Jahre 2003 abgehaltenen vorbereitenden Arbeitstagungen vorzulegen und Vorschläge für das Jahr 2004 darzulegen.

*Abkürzungen:* Technische Arbeitsgruppe für landwirtschaftliche Arten (TWA)  
Technische Arbeitsgruppe für Automatisierung und Computerprogramme (TWC)  
Technische Arbeitsgruppe für Obstarten (TWF)  
Technische Arbeitsgruppe für Zierpflanzen und forstliche Baumarten (TWO)  
Technische Arbeitsgruppe für Gemüsearten (TWW)  
Arbeitsgruppe für biochemische und molekulare Verfahren und insbesondere für DNS-Profilierungsverfahren (BMT)

*Bericht über die im Jahre 2003 abgehaltenen vorbereitenden Arbeitstagen*

2. Die vorbereitenden Arbeitstagen wurden für jede TWP auf ähnliche Weise durchgeführt und behandelten folgende Punkte, einschließlich eines Punktes über die UPOV-Website, der einer von einigen Teilnehmern im Jahre 2002 vorgelegten Anregung entsprach:

1. Einführung in den Internationalen Verband zum Schutz von Pflanzenzüchtungen (UPOV)
2. Einführung in die TWP der UPOV
3. Überblick über die Allgemeine Einführung und die TGP-Dokumente
4. Einführung in die UPOV-Prüfungsrichtlinien (TG)
  - a) Verfahren zur Erstellung und Annahme der TG
  - b) Grundzüge der TG, insbesondere einschließlich:
    - i) des Standardwortlauts;
    - ii) der Beispielsorten.
5. UPOV-Website
6. Tagesordnung für die TWP-Sitzung
7. Rückmeldungen der Teilnehmer

3. Die nachstehende Tabelle faßt die Teilnahme an den vorbereitenden Arbeitstagen im Jahre 2003 zusammen.

	Anzahl Teilnehmer		aus folgenden Ländern/Organisationen (2003)
	2002	2003	
Verbandsmitglieder	35 (15 Länder)	55 (23 Länder)	Australien, Bolivien, Brasilien, China, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Japan, Kanada, Kenia, Mexiko, Neuseeland, Niederlande, Polen, Republik Korea, Rumänien, Russische Föderation, Spanien, Südafrika, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich
Beobachterstaaten / Behörden	1	10 (9 Staaten / Behörden)	Bangladesch, Indonesien, Malaysia, Mauritius, Philippinen, Singapur, Thailand, Vietnam, Gemeinschaftliches Sortenamt (CPVO)
Beobachterorganisationen	8	3	Internationale Gemeinschaft der Züchter vegetativ vermehrbare Zier- und Obstpflanzen (CIOPORA), Internationaler Saatgutverband (ISF)

4. In bezug auf die Zahlen in der Tabelle ist anzumerken, daß im Jahre 2002 für die TWC und die BMT keine vorbereitenden Arbeitstagungen durchgeführt wurden. Im Jahre 2003 wurden für alle TWP und die BMT vorbereitende Arbeitstagungen veranstaltet. Die Teilnehmerzahlen für die einzelnen vorbereitenden Arbeitstagungen lauten wie folgt:

TWA (Japan):	11 Teilnehmer
TWC (Dänemark):	12 “
TWF (Kanada):	4 “
TWO (Kanada):	11 “
TWV (Niederlande):	9 “
BMT (Japan):	21 “

#### *Künftiges Programm*

5. Es wird vorgeschlagen, in Verbindung mit allen im Jahre 2004 stattfindenden TWP-Sitzungen vorbereitende Arbeitstagungen mit folgender vorläufigen Tagesordnung abzuhalten:

1. Einführung in die UPOV [*falls Teilnehmer erstmals einer Sitzung beiwohnen*]
2. Einführung in die TWP der UPOV [*falls Teilnehmer erstmals einer Sitzung beiwohnen*]
3. Überblick über die Allgemeine Einführung und die TGP-Dokumente
4. Prüfungsrichtlinien
  - a) Einführung
  - b) Anleitung zur Ausarbeitung von Merkmalen
5. UPOV-Website
6. Tagesordnung der TWP-Sitzung
7. Rückmeldungen der Teilnehmer

*6. Der TC wird ersucht, sich zum Bericht über die im Jahre 2003 abgehaltenen vorbereitenden Arbeitstagungen und den Vorschlägen für das für 2004 vorgesehene Programm zu äußern.*

[Ende des Dokuments]